

## **APPEL À CANDIDATURES**

**OUVERTURE DES CANDIDATURES: 15 octobre 2020**

**DATE LIMITE DE L'ENVOI DES CANDIDATURES : 12 novembre 2020**

... Les femmes doivent être partout. Elles doivent être dans les images, derrière la caméra, dans la salle de montage et participer à toutes les étapes de la réalisation d'un film. Elles doivent être celles qui parlent de leurs problèmes.

-Sarah Maldoror

### **À PROPOS DE MOUATHEQAT / WOMEN IN DOX**

Le programme Mouatheqat, qui lance sa première édition en 2020, est un incubateur de neuf mois pour des femmes professionnelles afin de leur permettre d'acquérir et d'obtenir une expérience pratique et d'échanger les compétences nécessaires pour écrire, rechercher, réaliser, produire et monter un film documentaire. L'accent est mis sur l'exploration et l'expérimentation de différentes formes de narration émanant de perspectives individuelles, reflétant des voix et des expériences personnelles. Grâce à une série de modules interconnectés, implémentés en ligne et hors ligne, entre Berlin et la région afro-arabe, le programme guidera les boursières à travers un processus holistique et collectif de réalisation de documentaires, de l'idée à la livraison. Mouatheqat souhaite connecter et croiser les imaginaires intergénérationnels, interdisciplinaires et interculturels de femmes désireuses de transmettre leur voix à un public global.

Le récit est un outil formidable et les récits factuels (documentaires) forment la base de la construction d'une vision de l'avenir. La culture visuelle est devenue le principal vecteur de transmission culturelle, mais elle est soumise à une vaste marginalisation des diverses voix féminines, ayant de fortes conséquences. Mouatheqat espère provoquer une transformation radicale de l'espace audiovisuel existant à travers à cette communauté restreinte et interconnectée de femmes professionnelles du cinéma documentaire, Women in Dox.

Cette bourse sera décernée à six femmes motivées, issues de différents secteurs du milieu professionnel: nous encourageons les réalisatrices, les productrices, les cinématographes, les chercheuses, les monteuses, les ingénieurs du son et autres professionnelles de la création à envoyer leur candidature, tant qu'elles sont inspirées par la pratique collective et animées par le désir de raconter leur histoire. La bourse est ouverte à tous les niveaux

d'expérience professionnelle. Mouatheqat est un programme gratuit qui s'adressera à six pays différents pour chaque édition.

Pour la première édition, les candidates des pays suivants et de leurs diasporas internationales sont éligibles : Algérie, Égypte, Jordanie, Mauritanie, Soudan, Tunisie.

Mise en œuvre avec un solide réseau national, régional et international de créatifs, d'organisations culturelles, d'organisations de la société civile, de festivals et de marchés du film en Europe et dans la région arabo-africaine, la bourse vise à établir et à consolider les liens durables des boursières avec l'industrie internationale. Et cela pour créer des hubs d'échange afin d'interconnecter les secteurs créatifs en Afrique, dans le monde arabe et en Europe. Le programme est conçu et mené avec le soutien d'un vaste réseau de professionnels du cinéma reconnus au niveau international, et avec la vaste communauté de DOX BOX de cinéastes et d'experts régionaux et internationaux de l'industrie.

DOX BOX souhaite offrir un espace à diverses perspectives et récits, indépendamment de la classe sociale, de l'orientation sexuelle, de l'expression du genre, du handicap physique ou mental, de l'apparence physique, du corps, de l'âge, de la race, de l'ethnie ou de la religion.

## **LA BOURSE**

Acquérir le savoir-faire nécessaire pour réaliser un documentaire, partant de l'idée au film final, n'est pas une mince affaire. La façon de procéder aux différentes étapes du processus est essentielle pour faire de la vision créative une réalité. Pendant les neuf mois du programme, les six boursières sélectionnées seront guidées à travers chaque étape du processus par une série de sessions traditionnelles, expérimentales et alternatives sur mesure, menées par des praticiens reconnus au niveau international. Les boursières finaliseront collectivement deux films documentaires traduisant leurs compétences acquises en une expérience pratique sur le terrain. Une fois le projet terminé, les boursières disposeront des connaissances, de l'expérience et du réseau nécessaires pour transmettre l'art de la réalisation de documentaires à leurs pairs et à leur réseau dans leurs pays respectifs.

La bourse est divisée en 3 phases :

### **Phase 1 : Incubateur de récits à Berlin (janvier - mars)**

Transformation des idées en un scénario de tournage. Cette phase suit le processus de réalisation du film jusqu'à la pré-production.

## **Phase 2 : Implémentation en Tunisie (avril - juin)**

Adaptation des scénarios, repérage des lieux et tournage avec des partenaires de production locaux en Tunisie.

## **Phase 3 Post-production et distribution à Berlin (juillet - septembre)**

Montage et finalisation de la post-production, y compris l'élaboration d'une stratégie de distribution dans des festivals.

Chacune des boursières assistera à un festival/marché international du film pendant la durée de la bourse, aidée par DOX BOX (dépendamment des règlements relatifs à la pandémie COVID-19 des différents festivals en ligne/hors ligne). DOX BOX encouragera les rencontres entre les boursières et les professionnels internationaux, y compris les cinéastes arabes/africains basés à Berlin, en vue d'éventuelles collaborations, tant physiques que par le biais de la communauté virtuelle en ligne de DOX BOX.

DOX BOX s'engage à garantir les besoins et l'espace nécessaires aux boursières pour qu'elles puissent formuler leurs pensées et acquérir des compétences sans leur imposer une quelconque conformation au préalable. De leur côté, les boursières devront s'engager pleinement dans ce programme, avec l'esprit de collaboration qu'il favorise.

## **AVIS COVID-19**

Nous tenons à maintenir des espaces de rencontre physique. En conséquence, DOX BOX veillera à ce que le programme soit mené dans le respect rigoureux de la réglementation COVID-19 dans tous les lieux, tant en Allemagne qu'en Tunisie. Toutefois, DOX BOX suit de près l'évolution de la pandémie et, si nécessaire, le programme pourrait être modifié. Nous nous engageons à nous orienter vers une forme hybride d'organisation si nécessaire pour explorer et faire progresser la communauté numérique DOX BOX en tant qu'espace de transmission et de partage des connaissances. Le programme équipera les boursières des connaissances nécessaires pour travailler avec des outils numériques et les nouvelles technologies Internet et numériques à tous les stades du processus, et ce afin d'être dans l'air du temps.

## **Formes de soutien accordé par DOX BOX :**

- Logement pendant 6 mois à Berlin (phase 1 et 3)
- Logement pendant 3 mois en Tunisie (phase 2)
- Billet aller-retour de la ville d'origine à Berlin
- Frais de visa et d'assurance
- Frais de voyage vers la Tunisie et vers un festival/marché international du film
- Allocation mensuelle pour le coût de la vie et les déplacements en ville
- Aide à la production pour 2 projets collectifs de films documentaires

## **Obligations des boursières :**

- Les boursières s'engagent dans un programme de neuf mois à plein temps, de janvier à septembre 2021, mené à Berlin et en Tunisie.
- Les boursières doivent être en possession de documents de voyage valables, qui n'expirent pas avant octobre 2021.
- Les boursières s'engagent à maintenir l'esprit de collaboration et de solidarité.
- Les boursières s'engagent à remplir leurs tâches dans le cadre des activités de DOX BOX.
- Les boursières s'engagent à être d'anciennes boursières actives en s'impliquant physiquement ou virtuellement avec la génération suivante de boursières lorsqu'elles seront sollicitées.
- Les obligations des boursières seront fixées par un contrat.

## **PROCÉDURE DE CANDIDATURE ET DÉLAIS**

Mouatheqat est un programme de bourse gratuit pour les femmes arabes/africaines qui aspirent à devenir réalisatrices de documentaires.

Les candidatures ouvriront le 15 octobre 2020.

La date limite de l'envoi des candidatures sera le 12 novembre 2020, à minuit (heure de Berlin).

Mouatheqat a un processus de sélection différent de ceux habituels. Nous ne nous basons pas seulement sur la spécificité et la qualité des présentations des idées de scénarios. Les candidates retenues doivent démontrer un désir de faire carrière à long terme en acquérant les outils de ce métier, et d'utiliser le film documentaire comme moyen de raconter une histoire. Les candidates doivent être déterminées à apprendre tous les aspects du processus de réalisation d'un film de manière collaborative.

Les boursières seront sélectionnées par un jury indépendant. Les candidates retenues seront invitées à des entretiens vidéo à la fin du mois de novembre.

### **i) ÉLIGIBILITÉ**

- Ouvert aux candidates des six pays suivants et à leurs diasporas internationales : Algérie, Égypte, Jordanie, Mauritanie, Soudan, Tunisie.
- Tout niveau d'expérience professionnelle en matière de réalisation de documentaires (débutantes ou réalisatrices expérimentées)
- Ouvert aux réalisatrices, productrices, cinématographes, chercheuses, monteuses, ingénieurs du son, productrices déléguées, écrivains, animatrices ou à tout autre département de la profession.

- Un passeport valable au moins jusqu'en octobre 2021
- La connaissance de l'anglais OU de l'arabe est requise pour suivre le cours.

## ii) POSTULER

Veillez télécharger et remplir le formulaire de candidature [suivant et le](#) soumettre avec les travaux et documents requis. Seuls les dossiers complets seront pris en considération. Vous pouvez voir la traduction de la question dans le formulaire personnel ici:

### 1. Votre CV ou une description de vos expériences passées

### 2. Présentation personnelle - sous la forme d'un court message vidéo (5 minutes maximum) ou par écrit (1000 mots maximum) portant sur les points suivants

- Racontez-nous un moment, un incident ou un détail qui vous reflète.
- Parlez-nous d'une expérience qui vous a marqué.
- Parlez-nous d'un film, d'une série, d'un clip ou de toute contribution visuelle de n'importe quels pays et langue, qui vous a marqué et pourquoi?
- Pourquoi vous intéressez-vous au documentaire et quelles sont vos aspirations futures?
- Comment vous voyez-vous contribuer à l'expérience d'apprentissage collectif du programme ?

### 4. Tâche créative

Choisissez UNE ou les deux options ci-dessous (1. Image 2. Histoire) et racontez-nous une histoire de votre point de vue !

Vous pouvez choisir de raconter l'histoire dans le format artistique qui vous convient le mieux (audio, visuel, écrit ou autres).

#### IMAGE

Racontez-nous une histoire de votre point de vue autour de l'image:

<https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1WK43t5WL4wF40YLJMcbhrdbllGUhIYL>

#### IDÉE

Racontez-nous une histoire de votre point de vue en commençant par:  
"Dans mon quartier..."

## DOX BOX | **MOUATHEQAT / WOMEN IN DOX**

---

La demande peut être envoyée dans les langues suivantes : arabe, anglais, français

Veillez télécharger et remplir le formulaire et l'envoyer avec les documents et les travaux requis à l'adresse mail suivante: [L.kloeckner@dox-box.org](mailto:L.kloeckner@dox-box.org) avec pour objet "Application Mouatheqat 2020" **au plus tard le 12 novembre**. Pour les fichiers plus volumineux, veuillez les envoyer par un lien "cloud". Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter ou à participer à l'un de nos webinaires d'information (voir ci-dessous). Les candidates retenues seront invitées à un entretien vidéo.

### **PLUS D'INFORMATIONS**

Nous organiserons des sessions en ligne pendant la période de candidature pour répondre à toutes vos questions aux dates suivantes :

Jeudi 29 octobre : 17h - 18h (CEST)

### **À PROPOS DE DOX BOX**

DOX BOX a un pied en Europe et l'autre dans le monde arabe et sur le continent africain, et est une organisation à but non lucratif qui propose un large éventail de programmes de soutien et de formation aux réalisateurs de documentaires dans la région arabo-africaine. Notre mission est de remédier aux déséquilibres structurels dans le secteur audiovisuel qui ont un impact négatif sur les créatifs du Sud. Créée en 2014 à Berlin, l'organisation veut contribuer à créer une communauté arabo-africaine prospère de réalisateurs et réalisatrices de films documentaires, en relation avec l'Europe et à l'international. Les programmes de DOX BOX comprennent des programmes d'éducation, de formation et de soutien en ligne, des archives cinématographiques, de la recherche et des publications, un programme de résidence, des subventions, l'élaboration de politiques ainsi que l'organisation d'événements de réseautage et de la Convention du Documentaire, un rassemblement annuel de professionnels du documentaire, d'artistes et de décideurs de la région arabe, d'Afrique, d'Europe et du monde entier.

## **FAQs**

### **1. Y a-t-il des frais de scolarité pour la bourse ?**

Il n'y a pas de frais de scolarité. DOX BOX prend en charge les frais de voyage, de visa et d'assurance. Vous serez logée dans les différents lieux de la bourse (première édition : Berlin/Tunisie). Vous recevrez une allocation mensuelle pour couvrir vos frais de subsistance.

### **2. Qui peut déposer sa candidature ?**

Le programme est ouvert aux femmes de divers horizons et expériences professionnelles. Vous pouvez être cinéaste débutante ou avoir plusieurs années d'expérience dans la réalisation de films. Pour la première édition, les candidatures sont ouvertes aux personnes des pays suivants et à leurs diasporas internationales : Algérie, Égypte, Jordanie, Mauritanie, Soudan, Tunisie. Vous devez être en possession d'un passeport valide jusqu'au moins Octobre 2021 et avoir une bonne connaissance de l'anglais ou de l'arabe.

DOX BOX souhaite ouvrir l'espace à diverses perspectives et récits, indépendamment de la classe sociale, de l'orientation sexuelle, de l'expression du genre, du handicap physique ou mental, de l'apparence physique, du corps, de l'âge, de la race, de l'ethnie ou de la religion.

### **3. Logement et coût de la vie**

DOX BOX garantira un environnement de vie de qualité et sûr à Berlin et en Tunisie. Les boursières partageront des appartements avec les autres participantes. Chaque boursière

recevra une allocation pour couvrir les coûts de la nourriture, du transport et des frais de subsistance dans les différents lieux de la bourse.

**2. Quelles sont les langues acceptées pour la candidature ?**

Vous pouvez nous envoyer votre candidature dans l'une des quatre langues suivantes : anglais, français, arabe, allemand.

**3. Est-il possible d'amener un enfant ?**

Malheureusement, nous ne pouvons pas assurer la garde des enfants et ne pouvons pas couvrir les frais de subsistance des enfants pendant la durée de la bourse. Veuillez garder à l'esprit qu'il s'agit d'une bourse à temps plein qui peut inclure de longues journées de travail.